

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 92

Volume 30

4 April 1987

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 971/87 of 3 April 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 972/87 of 3 April 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 973/87 of 3 April 1987 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 974/87 of 3 April 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 975/87 of 3 April 1987 on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 70 000 tonnes of common wheat held by the United Kingdom intervention agency	9
Commission Regulation (EEC) No 976/87 of 3 April 1987 amending Regulation (EEC) No 3905/86 on the sale by tender, for export of beef held by certain intervention agencies in Peru	10
★ Commission Regulation (EEC) No 977/87 of 3 April 1987 on arrangements for imports to Italy of certain textile products (category 1) originating in Thailand	11
★ Commission Regulation (EEC) No 978/87 of 3 April 1987 repealing Regulation (EEC) No 586/86 fixing the coefficients for the calculation of the accession compensatory amounts and the accession compensatory amounts applicable in the beef and veal sector	13

Contents (continued)

* Commission Regulation (EEC) No 979/87 of 3 April 1987 amending Regulation (EEC) No 392/87 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 230/87 on the free supply of intervention stocks of processed cereals to charitable organizations	14
Commission Regulation (EEC) No 980/87 of 3 April 1987 amending for the third time Regulation (EEC) No 2025/86 fixing countervailing charges on seeds	15
* Commission Regulation (EEC) No 981/87 of 3 April 1987 extending Regulation (EEC) No 139/87 on the emergency supply of beef to the most deprived persons	17
Commission Regulation (EEC) No 982/87 of 3 April 1987 fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 16 to 22 March 1987	18

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

87/220/EEC :

* Commission Decision of 26 February 1987 on applications for advance payment and repayment of aid granted by Greece to improve the structures of the wine sector under Regulation (EEC) No 895/85	20
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 971/87

of 3 April 1987

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 910/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 135/87 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 2 April 1987;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 135/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 April 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 88, 31. 3. 1987, p. 42.

⁽⁵⁾ OJ No L 17, 20. 1. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 April 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	14,16	198,72
10.01 B II	Durum wheat	49,60	261,31 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	43,23	183,64 ⁽³⁾
10.03	Barley	41,50	193,22
10.04	Oats	99,79	151,35
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	2,43	184,76 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.07 A	Buckwheat	41,50	134,31
10.07 B	Millet	41,50	160,03 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	27,41	190,30 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	41,50	63,59 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	35,20	293,63
11.01 B	Rye flour	75,95	272,52
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	90,63	418,78
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	35,41	314,46

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

⁽⁸⁾ The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 972/87

of 3 April 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 910/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2011/86 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 2 April 1987;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.
⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 88, 31. 3. 1987, p. 42.
⁽⁵⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 April 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0,75	0,75	0,75
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	5,84	5,85	5,84
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 973/87

of 3 April 1987

fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1449/86⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 883/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports of rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within subheading ex 10.06 B I or II of the Common Customs Tariff⁽³⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 881/87⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 903/87⁽⁵⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 881/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 85, 28. 3. 1987, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 88, 31. 3. 1987, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 April 1987 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU / tonne)

CCT heading No	Description	Portugal	Third countries ⁽¹⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Basmati ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	—	349,06	170,93	—
	2. Long grain	—	377,34	185,07	283,01
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	—	436,33	214,56	—
	2. Long grain	—	471,67	232,23	353,75
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	13,05	539,71	257,93	—
	2. Long grain	12,97	673,61	324,92	505,21
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	13,90	574,80	275,05	—
	2. Long grain	13,90	722,11	348,70	541,38
	III. Broken rice	82,92	213,85	103,92	—

N.B. The levies are to be converted into national currencies using the specific agricultural conversion rates fixed in Regulation (EEC) No 3294/86.

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 486/85 and of Regulation No 551/85.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levies are not applied to imports into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

⁽⁴⁾ This levy is applicable to Basmati rice covered by the arrangement provided for by Council Regulation (EEC) No 3877/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 974/87

of 3 April 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1449/86 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2684/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 904/87 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 246, 30. 8. 1986, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 88, 31. 3. 1987, p. 30.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 April 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 975/87

of 3 April 1987

on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 70 000 tonnes of common wheat held by the United Kingdom intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for intervention on the market in cereals ⁽³⁾ provides that cereals held by the intervention agency are to be sold by tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 124/87 ⁽⁵⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas, in the present market situation, a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 70 000 tonnes of common wheat held by the United Kingdom intervention agency should be issued;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The United Kingdom intervention agency shall issue a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 70 000 tonnes of common wheat held by it in accordance with Regulation (EEC) No 1836/82.

Article 2

1. The final date for the submission of tenders for the first partial invitation to tender shall be on 14 April 1987.
2. The final date for the submission of tenders for the last partial invitation to tender shall expire on 26 May 1987.
3. Tenders must be lodged with the United Kingdom intervention agency:

Intervention Board for Agricultural Produce,
Fountain House,
2 Queens Walk,
UK-Reading,
RG1 7QW Berkshire,
(Telex 848 302).

Article 3

Not later than Tuesday of the week following the final date for the submission of tenders, the United Kingdom intervention agency shall notify the Commission of the quantities and average prices of the various lots sold.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 15, 17. 1. 1987, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 976/87

of 3 April 1987

amending Regulation (EEC) No 3905/86 on the sale by tender, for export of beef
held by certain intervention agencies in Peru

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of
27 June 1968 on the common organization of the
market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 467/87 ⁽²⁾ and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3905/86 ⁽³⁾
provides for an export sale to Peru of hindquarters and
forequarters from intervention ; whereas in accordance
with Article 4 of that Regulation the amount of security
guaranteeing the import into Peru of the contracted quan-
tity is declared forfeit where the said import has not taken
place ; whereas, where the import obligation is not
fulfilled because the meat concerned was never taken over
from intervention by the buyer, the amount of security
should, however, only be declared partly forfeit ;

Whereas Article 5 (1) of the same Regulation provides for
the meat to be taken over by 30 April 1987 ; whereas that
time limit should be extended ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Beef and Veal,

Article 1

Regulation (EEC) No 3905/86 is hereby amended as
follows :

1. The following paragraph 4 shall be added to Article 4 :

'4. Without prejudice to Article 16 of Regulation
(EEC) No 2173/79 concerning the security referred to
in paragraph 1, only 15 % of the security referred to in
paragraph 2 shall be forfeit in respect of the quantity
not taken over by the buyer and for which :

- the contract has been cancelled pursuant to Article
16 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79, or
- the contract has been cancelled upon a written
request by the buyer lodged within the time limit
referred to in Article 5 (1).'

2. The date '30 April 1987' referred to in Article 5 (1)
shall be replaced by the date '31 July 1987'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 April 1987.

The provisions of Article 1 subparagraph 1 shall apply to
files still open at the time of entry into force of this Regu-
lation.

The provisions of Article 1 subparagraph 2 shall apply to
contracts concluded on or after 4 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 3 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 364, 23. 12. 1986, p. 17.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 977/87

of 3 April 1987

on arrangements for imports to Italy of certain textile products (category 1)
originating in Thailand

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4136/86 of 22 December 1986 on common rules for imports of certain textile products originating in third countries⁽¹⁾, and in particular Article 11 thereof,

Without prejudice to the provisions of Article 2, imports into Italy of the category of products originating in Thailand and specified in the Annex hereto shall be subject to the quantitative limits set out in that Annex.

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 4136/86 lays down the conditions under which quantitative limits may be established; whereas imports into Italy of textile products of category 1 specified in the Annex hereto and originating in Thailand exceeded the level referred to in paragraph 3 of the said Article 11;

Article 2

Whereas, in accordance with paragraph 5 of the said Article 11 of Regulation (EEC) No 4136/86, Thailand was notified on 19 December 1986 of a request for consultations; whereas, as a result of these consultations, it was agreed to make the textile products in question subject to quantitative limits for the years 1987 to 1991;

1. Products as referred to in Article 1, shipped from Thailand to Italy before the date of entry into force of this Regulation and not yet released for free circulation, shall be so released subject to the presentation of a bill of lading or other transport document proving that shipment actually took place before that date.

Whereas paragraph 13 of the said Article 11 provides for compliance with the quantitative limits to be ensured by means of a double-checking system in accordance with Annex VI to Regulation (EEC) No 4136/86;

2. Imports of such products shipped from Thailand to Italy after the entry into force of this Regulation shall be subject to the double-checking system described in Annex VI to Regulation (EEC) No 4136/86.

Whereas the products in question exported from Thailand between 1 January 1987 and the date of entry into force of this Regulation must be set off against the quantitative limit for the year 1987;

3. All quantities of products shipped from Thailand to Italy on or after 1 January 1987 and released for free circulation, shall be deducted from the quantitative limit laid down. This limit shall not, however, prevent the importation of products covered by it but shipped from Thailand before the date of entry into force of this Regulation.

Article 3

Whereas this quantitative limit should not prevent the importance of products covered by it shipped from Thailand before the date of entry into force of this Regulation;

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textile Committee,

It shall apply until 31 December 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 April 1987.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1986, p. 42.

ANNEX

Category	CCT heading No (1987)	NIMEXE code (1987)	Description	Third country	Units	Member State	Quantitative limits from 1 January to 31 December
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1	55.05	55.05-13, 19, 21, 25, 27, 29, 33, 35, 37, 41, 45, 46, 48, 51, 53, 55, 57, 61, 65, 67, 69, 72, 78, 81, 83, 85, 87	Cotton yarn, not put up for retail sale	Thailand	tonnes	Italy	1987 : 5 000 ⁽¹⁾ 1988 : 5 150 1989 : 5 305 1990 : 5 464 1991 : 5 628

(¹) For 1987 a special supplementary quantity of 400 tonnes has been agreed.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 978/87
of 3 April 1987

**repealing Regulation (EEC) No 586/86 fixing the coefficients for the calculation
of the accession compensatory amounts and the accession compensatory
amounts applicable in the beef and veal sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 470/86 of
25 February 1986 laying down general rules regarding
accession compensatory amounts in the beef and veal
sector⁽¹⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 653/87 of 2 March
1987 applying to Spain the common prices in the beef
and veal sector⁽²⁾ provides for the repeal of Regulation
(EEC) No 470/86 on 6 April 1987 and abolishes, with
effect from that date, the accession compensatory
amounts relating to trade in beef and veal between Spain
and the Community as constituted on 31 December

1985; whereas Commission Regulation (EEC) No
586/86⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2428/86⁽⁴⁾, is thus made redundant; whereas it should
therefore be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 586/86 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 3 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 35.

⁽²⁾ OJ No L 63, 6. 3. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 57, 1. 3. 1986, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1986, p. 37.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 979/87
of 3 April 1987**

amending Regulation (EEC) No 392/87 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 230/87 on the free supply of intervention stocks of processed cereals to charitable organizations

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 230/87 of 26 January 1987 on the free supply of intervention stocks of processed cereals to charitable organizations ⁽³⁾, and in particular Article 1 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 944/87 ⁽⁴⁾ altered the time limits for implementing the measure provided for in Regulation (EEC) No 230/87; whereas Commission Regulation (EEC) No 392/87 ⁽⁵⁾, amended by Regulation (EEC) No 734/87 ⁽⁶⁾, should be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 392/87 is hereby amended as follows:

1. In Article 3 (2), '30 April 1987' is replaced by '31 May 1987';
2. In point 9 of Annex III, '31 March 1987' is replaced by '30 April 1987'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.
⁽³⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 2.
⁽⁴⁾ OJ No L 90, 2. 4. 1987, p. 2.
⁽⁵⁾ OJ No L 40, 10. 2. 1987, p. 5.
⁽⁶⁾ OJ No L 71, 14. 3. 1987, p. 21.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 980/87
of 3 April 1987
amending for the third time Regulation (EEC) No 2025/86 fixing countervailing
charges on seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2358/71
of 26 October 1971 on the common organization of the
market in seeds ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1355/86 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2025/86 ⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 663/87 ⁽⁴⁾, fixed
countervailing charges on seeds in respect of a certain
type of hybrid maize for sowing;

Whereas, since that time, a significant variation has been
recorded in the free-at-frontier offer prices which, under
the terms of Article 4 (2) of Commission Regulation
(EEC) No 1665/72 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC)
No 2811/86 ⁽⁶⁾, requires that these charges be amended;

Whereas, given that the first imports of hybrid sorghum
seed since the entry into force of Regulation (EEC) No
1355/86 have now taken place, the countervailing charge
on imports of hybrid sorghum for sowing should be fixed
for the first time;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Seeds,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 2025/86 is replaced
by Annexes I and II to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 3 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 246, 5. 11. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ, No L 118, 7. 5. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 38.

⁽⁴⁾ OJ No L 63, 6. 3. 1987, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ No L 175, 2. 8. 1972, p. 49.

⁽⁶⁾ OJ No L 260, 12. 9. 1986, p. 8.

ANNEX I

Countervailing charge on hybrid maize for sowing

(ECU/100 kg)

CCT heading number	Description	Amount of countervailing charge ⁽¹⁾	Country of origin
ex 10.05	Maize :		
	A. Hybrid for sowing :		
	I. Double hybrids and top cross hybrids	3,5	Austria
		30,7	Romania
		30,7	Other countries ⁽²⁾
	II. Three cross hybrids	4,9	Romania
		26,0	Hungary
		25,0	Yugoslavia
		35,4	Austria
		43,3	Argentina
		43,3	Other countries ⁽³⁾
	III. Single hybrids	5,3	Bulgaria
		43,0	Austria
		45,3	USA
		80,0	Romania
		89,7	Hungary
		93,7	Yugoslavia
		98,8	Canada
		98,8	Other countries

⁽¹⁾ The countervailing charge may not exceed 4 % of the customs value. In the case of Spain and Portugal it may not exceed the rate obtained by alignment on the CCT in accordance with the timetable specified in the Act of Accession.

⁽²⁾ With the exception of Canada, Hungary, USA and Yugoslavia.

⁽³⁾ With the exception of Canada, USA, Chile and Japan.

ANNEX II

Countervailing charge on hybrid maize for sowing

(ECU/100 kg)

CCT heading number	Description	Amount of countervailing charge	Country of origin
10.07 C I	Hybrid for sowing	61,9	USA
		61,9	Other countries

COMMISSION REGULATION (EEC) No 981/87

of 3 April 1987

extending Regulation (EEC) No 139/87 on the emergency supply of beef to the most deprived persons

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 139/87 ⁽³⁾ provides for beef to be made available for relief work and to charitable organizations, for free distribution to the most deprived persons; whereas this scheme runs only until 31 March 1987; whereas, in view of the exceptional weather conditions in Greece, the scheme to assist the most deprived persons in that Member State should be extended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

Article 1

The application of Regulation (EEC) No 139/87 in respect of the availability of beef free of charge and its free distribution to the most deprived persons in Greece is hereby extended until 30 April 1987.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 17, 20. 1. 1987, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 982/87**of 3 April 1987****fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 16 to 22 March 1987**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1347/86 of 6 May 1986 on the granting of a premium for the slaughter of certain adult bovine animals in the United Kingdom ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 4049/86 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1695/86 of 30 May 1986 laying down detailed rules for the application of the premium for the slaughter of certain adult bovine animals for slaughter in the United Kingdom ⁽³⁾, and in particular Article 7 (1) thereof,

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 1347/86, an amount equivalent to the amount of the variable slaughter premium granted in the United Kingdom is levied on meat and meat preparations from animals on which it has been paid, when they are consigned to other Member States or to non-member countries;

Whereas, under Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1695/86 the amounts to be charged on departure from the territory of the United Kingdom of the products listed

in the Annex to the said Regulation must be fixed each week by the Commission;

Whereas, accordingly, the amounts to be levied on products which left the United Kingdom during the week 16 to 22 March 1987 should be fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Pursuant to Article 3 of amended Regulation (EEC) No 1347/86, the amounts to be levied on the products referred to in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1695/86 which left the territory of the United Kingdom during the week 16 to 22 March 1987 shall be those set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 16 March 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 40.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1986, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 146, 31. 5. 1986, p. 56.

ANNEX

Amounts to be levied on products which left the territory of the United Kingdom during the week 16 to 22 March 1987

(ECU/100 kg net weight)		
CCT heading No	Description	Amount
1	2	3
ex 02.01 A II a) and ex 02.01 A II b)	Meat of adult bovine animals, fresh, chilled or frozen :	
	1. Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters	26,26474
	2. Separated or unseparated forequarters	21,01179
	3. Separated or unseparated hindquarters	31,51769
	4. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	21,01179
	bb) Boned or boneless	35,98269
ex 02.06 C I a)	Meat salted, in brine, dried or smoked, of adult bovine animals :	
	1. Unboned (bone-in)	21,01179
	2. Boned or boneless	29,94180
ex 16.02 B III b) 1	Other prepared or preserved meat or meat offal, containing meat or offal of adult bovine animals :	
	aa) Uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :	
	11. Containing 80 % or more by weight of beef meat excluding offals and fat	29,94180
	22. Other	21,01179

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 26 February 1987

on applications for advance payment and repayment of aid granted by Greece to improve the structures of the wine sector under Regulation (EEC) No 895/85

(Only the Greek text is authentic)

(87/220/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 895/85 of 1 April 1985 on a common measure to improve the structures of the wine-making sector in Greece ⁽¹⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

1. Applications for repayment as referred to in Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 895/85 must conform to the tables in Annexes 1 to 1.9.

Whereas applications for repayment and applications for advance payment to be submitted by Greece to the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF), Guidance Section, must contain certain data to enable expenditure to be checked against the provisions of Regulation (EEC) No 895/85 and the programme submitted by Greece and approved by the Commission in accordance with Article 2 (2) of the said Regulation ;

2. With the first application for repayment, Greece shall forward to the Commission the texts of national implementing provisions and administrative instructions, together with forms and any other documents relating to the administrative implementation of the measure.

Article 2

Whereas, to enable effective checks to be conducted, Greece must keep supporting documents available for the Commission for a three-year period after the payment of the last repayment ;

Applications to the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guidance Section, for advance payment for eligible expenditure as referred to in Article 8 (3) of Regulation (EEC) No 895/85 must conform to the tables in Annexes 2 to 2.8.

Whereas, to govern the payment of advances by the Commission, detailed rules and procedures must be laid down for the purpose ;

Article 3

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Committee of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund,

1. Advances from the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guidance Section, may be equal to a maximum of 80 % of the Community contribution to the financing of expenditure anticipated in the reference year.

⁽¹⁾ OJ No L 97, 4. 4. 1985, p. 2.

2. Advances which are not spent during the year in respect of which they were paid shall be deducted from the advance to be paid for the following year.

Article 4

Before the end of each year in respect of which advances have been paid to Greece, the latter shall submit a report on operations carried out during that year in accordance with the tables in Annexes 3 to 3.8.

Advances for the following year may not be paid before the abovementioned report has been forwarded to the Commission.

Article 5

For a period of three years after the payment of the last repayment, Greece shall keep available for the Commis-

sion all supporting documents or certified copies thereof which are in its possession, on which the aid provided for in Regulation (EEC) No 895/85 and the applications for repayment and advance payment are based.

Article 6

This Decision is addressed to the Hellenic Republic.

Done at Brussels, 26 February 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX 1

APPLICATION FOR REPAYMENT OF EXPENDITURE IN 19.. UNDER REGULATION (EEC)
No 895/85

(in drachmas)

SUMMARY TABLE

1	2	3	4	5
Type of measure	Eligible aid paid by Greece	Repayment applied for to EAGGF	Advances already paid by EAGGF	Balance to be repaid
Restructuring (totals in Annexes 1.1 and 1.2)				
Additional premiums (totals in Annexes 1.3 and 1.4)				
Support measures (totals in Annexes 1.5 to 1.7)				
Technical assistance (total in Annex 1.8)				
Sums recovered (total in Annex 1.9)				
Total				

DECLARATION TO BE SUBMITTED WITH APPLICATIONS FOR REPAYMENT FOR
EXPENDITURE UNDER REGULATION (EEC) No 895/85

IT IS HEREBY STATED THAT:

- the works in respect of which an application for repayment is submitted have been completed in accordance with the programme approved by the Commission in accordance with Article 2 of the Regulation ;
- works which may qualify for Community aid under other common measures or for aid from the European Regional Development Fund have been excluded from this programme ;
- Greece has resources for verifying effectively the items on which the calculation of eligible aid, paid under the EAGGF, was based ;
- the recipients have been informed, as laid down, of the percentage of the loan coming from the Community ;
- aid for restructuring complies with the provisions of Article 1 (4) and the ceilings laid down in Article 5 (1) (a) of the Regulation ;
- the aid for support measures complies with the provisions of Article 1 (5) and the ceiling laid down in Article 5 (1) (b) of the Regulation ;
- the aid for technical assistance required for the restructuring of the vineyard concerned by the common measure is limited to 5 % of the total costs.

(Date, signature and stamp of competent authority)

ANNEX 1.1

APPLICATION FOR REPAYMENT OF EXPENDITURE IN 19... / AS PROVIDED FOR IN ARTICLE
5 (1) (a) OF REGULATION (EEC) No 895/85

(in drachmas)

RESTRUCTURING INVOLVING GRUBBING-UP, PREPARATION OF SOIL AND REPLANTING

1	2	3	4	5	6
Nomos	Number of recipients (⁽¹⁾)	Number of participants in the case of grouped or collective restructuring	Restructured area (in ha, a and ca)	Eligible aid paid by Greece	Repayment applied for to the EAGGF
Total					

(⁽¹⁾) Group figures separately for individual, grouped and collective restructuring operations.

ANNEX 1.2

APPLICATION FOR REPAYMENT OF EXPENDITURE IN 19... / AS PROVIDED FOR IN ARTICLE
5 (1) (a) OF REGULATION (EEC) No 895/85

(in drachmas)

RESTRUCTURING INVOLVING DOUBLE GRAFTING

1	2	3	4	5	6
Nomos	Number of recipients (⁽¹⁾)	Number of participants in the case of grouped or collective restructuring	Restructured area (in ha, a and ca)	Eligible aid paid by Greece	Repayment applied for to the EAGGF
Total					

(⁽¹⁾) Group figures separately for individual, grouped and collective restructuring operations.

ANNEX 1.3

APPLICATION FOR REPAYMENT OF EXPENDITURE IN 19.. AS PROVIDED FOR IN ARTICLE 5

(1) (a) OF REGULATION (EEC) No 895/85

(in drachmas)

ADDITIONAL PREMIUM IN CASE OF RESTRUCTURING OPERATIONS

1.3.1. Individual restructuring operations

1	2	3	4	5
Nomos	Number of recipients	Area (in ha, a and ca)	Premium granted by Greece, first year (1)	Repayment applied for to the EAGGF
Total				

(1) Give details separately for the second, third and fourth years in respect of which the premiums were granted.

1.3.2. Grouped restructuring operations

1	2	3	4	5	6
Nomos	Number of groups	Number of participants	Area (in ha, a and ca)	Premium granted by Greece, first year (1)	Repayment applied for to the EAGGF
Total					

(1) Give details separately for the second, third and fourth years in respect of which the premiums were granted.

1.3.3. Collective restructuring operations

1	2	3	4	5	6	7	8
Nomos	Number of collective bodies	Number of participants	Area (in ha, a and ca)	Number of parcels ⁽¹⁾		Premiums granted by Greece, 1st year ⁽²⁾	Repayment applied for
				before repayment	after repayment		
Total							

⁽¹⁾ To be completed only for collective restructuring carried out within the framework land consolidation at commune level.

⁽²⁾ Give details separately for the second, third and fourth years in respect of which the premiums were granted.

ANNEX 1.4

**APPLICATION FOR REPAYMENT OF EXPENDITURE IN 19...
AS PROVIDED FOR IN ARTICLE 5 (1) (a) OF REGULATION (EEC) No 895/85
(in drachmas)**

ADDITIONAL PREMIUM IN CASE OF RESTRUCTURING INVOLVING DOUBLE GRAFTING

1	2	3	4	5	6
Nomos	Number of recipients ⁽¹⁾	Number of participants in the case of grouped or collective participants	Area (in ha, a and ca)	Premiums granted by Greece, 1st year ⁽²⁾	Repayment applied for to the EAGGF
Total					

⁽¹⁾ Group figures separately for individual, grouped and collective restructuring operations.

⁽²⁾ Give details separately for the second, third and fourth years in respect of which the premiums were granted.

ANNEX 1.5

APPLICATION FOR REPAYMENT OF EXPENDITURE IN 19..
AS PROVIDED FOR IN ARTICLE 5 (1) (b) OF REGULATION (EEC) No 895/85
(in drachmas)

PRODUCTION OF REPLANTING MATERIAL

1	2	3	4	5
Nomos	Number of recipients	Number of hectares for production of replanting material (')	Eligible aid paid by Greece	Repayment applied for to the EAGGF
Total				

(1) Give the number of young plants produced per year on a separate sheet.

ANNEX 1.6

APPLICATION FOR REPAYMENT OF EXPENDITURE IN 19..
AS PROVIDED FOR IN ARTICLE 5 (1) (b) OF REGULATION (EEC) No 895/85
(in drachmas)

LAND IMPROVEMENT

1	2	3	4	5	6
Nomos	Number of recipients	Areas restructured and improved (in ha, a and ca)	Nature of works carried out (!)	Eligible aid paid by Greece	Repayment applied for to the EAGGF
Total					

(¹) Breakdown in accordance with the second and third indents of Article 1 (5) and Article 5 (1) (b).

ANNEX 1.7

APPLICATION FOR REPAYMENT OF EXPENDITURE IN 19..
AS PROVIDED FOR IN ARTICLE 5 (1) (b) OF REGULATION (EEC) No 895/85
(in drachmas)

WORK CONNECTED WITH LAND CONSOLIDATION

1	2	3	4	5	6
Nomos	Number of recipients	Area restructured and improved (in ha, a and ca)	Nature of works carried out (1)	Eligible aid paid by Greece	Repayment applied for to the EAGGF
Total					

(1) Breakdown in accordance with the second and third indents of Article 1 (5) and Article 5 (1) (b).

ANNEX 1.8

APPLICATION FOR REPAYMENT OF EXPENDITURE IN 19..
AS PROVIDED FOR IN ARTICLE 5 (1) (b) OF REGULATION (EEC) No 895/85
(in drachmas)

TECHNICAL ASSISTANCE REQUIRED FOR RESTRUCTURING

(maximum of 5 % of total cost of restructuring measures as provided for in Article 5 (1) (a) and support measures as provided for in Article 5 (1) (b))

1	2	3	4	5
Nomos	Nature of expenditure	Actual cost of technical assistance	Expenditure undertaken by Greece which may qualify for repayment	Repayment applied for to the EAGGF
Total				

ANNEX 1.9

SUMS RECOVERED IN 19..
FOR AID PAID UNDER REGULATION (EEC) No 895/85
(in drachmas)

1	2	3	4	5	6
Nomos	Code number of recipient or name and address	Eligible aid recovered	Amount to be deducted from the EAGGF contribution	Measure concerned and reason for recovery	Where applicable code number of communication in accordance with Regulation (EEC) No 283/72 (1)

(1) The presentation of this table does not obviate the requirement to forward the documents provided for in Articles 3 and 5 of Regulation (EEC) No 283/72 concerning irregularities and the recovery of sums wrongly paid in connection with the financing of the common agricultural policy and the organization of an information system in this field. Consequently, if the recovery relates to a case of irregularity notified in accordance with the abovementioned Regulation, the number under which the case was notified must be mentioned.

Date, signature and stamp of the
competent authority of the Member State

ANNEX 2

APPLICATION FOR ADVANCE PAYMENT FOR 19..
UNDER REGULATION (EEC) No 895/85
(in drachmas)

SUMMARY TABLE

1	2	3	4
Type of measure	Estimated eligible aid to be paid by Greece	Estimated repayment to be applied for to the EAGGF	Advance applied for
Restructuring (total in Annexes 2.1 and 2.2)			
Additional premiums (total in Annexes 2.3 and 2.4)			
Support measures (total in Annexes 2.5 to 2.7)			
Technical assistance (total in Annex 2.8)			
Total			

PROVISIONS CONCERNING ALL APPLICATIONS FOR ADVANCE PAYMENT

IT IS HEREBY STATED THAT:

- the advance is requested for the agricultural measures contained in the programme approved by Commission Decision .../EEC (OJ No L ..., ... 19..., p. ...);
- expenditure which may qualify for a Community financial contribution in the framework of other common measures or may qualify for aid from the European Regional Development Fund is excluded from this programme;
- funds intended to cover national financial contributions are available and will be paid during the year in respect of which advances have been applied for;
- the anticipated costs in column 3 or 4 relate to expenditure to be undertaken in the year in respect of which the advances have been applied for;
- the advances will be made available to the bodies and farmers who bear the financial burden of the works during the year in respect of which the advances have been applied for;
- the recipients referred to in the indent above will be duly informed, on payment of the advance, of the share of funds provided by the Community (an information memo on the procedure followed to this end is appended to this application).

Date, signature and stamp of the competent authority

1	2	3	4	5
Nomos	Area to be restructured (in ha, a and ca)	Eligible aid estimated by Greece	Repayment to be applied for to the EAGGF	Advance applied for
Total				

ANNEX 2.3

**APPLICATION FOR ADVANCE PAYMENT FOR 19.. / FOR EXPENDITURE AS PROVIDED FOR
IN ARTICLE 5 (1) (a) OF REGULATION (EEC) No 895/85
(in drachmas)**

ADDITIONAL PREMIUM IN CASE OF RESTRUCTURING INVOLVING GRUBBING-UP

1	2	3	4	5
Nomos	Area (in ha, a and ca)	Estimated premium to be granted by Greece	Repayment to be applied for to the EAGGF	Advance applied for
Total				

ANNEX 2.4

**APPLICATION FOR ADVANCE PAYMENT FOR 19.. / FOR EXPENDITURE AS PROVIDED FOR
IN ARTICLE 5 (1) (a) OF REGULATION (EEC) No 895/85
(in drachmas)**

ADDITIONAL PREMIUM IN CASE OF RESTRUCTURING INVOLVING GRUBBING-UP

1	2	3	4	5
Nomos	Area (in ha, a and ca)	Estimated premium to be granted by Greece	Repayment to be applied for to the EAGGF	Advance applied for
Total				

ANNEX 2.5

**APPLICATION FOR ADVANCE PAYMENT FOR 19... / FOR EXPENDITURE AS PROVIDED FOR
IN ARTICLE 5 (1) (b) OF REGULATION (EEC) No 895/85
(in drachmas)**

PRODUCTION OF REPLANTING MATERIAL

1	2	3	4	5
Nomos	Estimated area for production of replanting material (in ha, a and ca)	Eligible aid as estimated by Greece	Repayment to be applied for to the EAGGF	Advance applied for
Total				

ANNEX 2.6

**APPLICATION FOR ADVANCE PAYMENT FOR 19... / FOR EXPENDITURE AS PROVIDED FOR
IN ARTICLE 5 (1) (b) OF REGULATION (EEC) No 895/85
(in drachmas)**

LAND IMPROVEMENT

1	2	3	4	5
Nomos	Estimated area concerned (in ha, a and ca)	Eligible aid as estimated by Greece	Repayment to be applied for to the EAGGF	Advance applied for
Total				

ANNEX 2.7

**APPLICATION FOR ADVANCE PAYMENT FOR 19... / FOR EXPENDITURE AS PROVIDED FOR
IN ARTICLE 5 (1) (b) OF REGULATION (EEC) No 895/85
(in drachmas)**

WORK CONNECTED WITH LAND CONSOLIDATION

1	2	3	4	5
Nomos	Estimated area concerned (in ha, a and ca)	Eligible aid as estimated by Greece	Repayment to be applied for to the EAGGF	Advance applied for
Total				

ANNEX 2.8

**APPLICATION FOR ADVANCE PAYMENT FOR 19... FOR EXPENDITURE AS PROVIDED FOR IN
ARTICLE 5 (1) (b) OF REGULATION (EEC) No 895/85
(in drachmas)**

TECHNICAL ASSISTANCE NECESSARY FOR RESTRUCTURING

(maximum of 5 % of total costs for restructuring and the expenditure of the support measures)

1	2	3	4	5	6
Nomos	Type of expenditure	Estimated costs for the year in respect of which application for an advance has been made	Eligible aid as estimated by Greece	Repayment to be applied for to the EAGGF	Advance applied for
Total					

ANNEX 3

REPORT ON UTILIZATION OF ADVANCES PAID FOR 19..
UNDER REGULATION (EEC) No 895/85
(in drachmas)

SUMMARY TABLE

Type of measure	Works planned	Works completed	%	Estimated eligible aid	Actual eligible aid	%	Advances received	Advances paid	%
Restructuring (Total in Annexes 3.1 and 3.2)									
Additional premiums (Total in Annexes 3.3 and 3.4)									
Support measures (Total in Annexes 3.5 to 3.7)									
Technical assistance (Total in Annex 3.8)									
Total									

Date, signature and stamp
of competent authority

ANNEX 3.1

REPORT ON UTILIZATION OF ADVANCES PAID FOR 19... / UNDER ARTICLE 5 (1) (a) OF REGULATION (EEC) No 895/85

(in drachmas)

RESTRUCTURING INVOLVING GRUBBING-UP, PREPARATION OF SOIL AND REPLANTING

Nomos	Planned area for restructuring ⁽¹⁾ (in ha, a and ca)	Restructured area (in ha, a and ca)	% (²)	Eligible aid as estimated by Greece (²)	Actual eligible aid	% (²)	Advances received (³)	Advances paid (⁴)	% (²)
Total									

⁽¹⁾ Figures in column 2 of Annexes 2.1 and 2.2.⁽²⁾ Figures in column 3 of Annexes 2.1 and 2.2.⁽³⁾ Advances received from the EAGGF.⁽⁴⁾ Advances paid to recipients bearing the financial burden for the operations.⁽⁵⁾ If the percentage is lower than 80 % or higher than 120 % attach a detailed explanation on a separate sheet.

ANNEX 3.2

REPORT ON UTILIZATION OF ADVANCES PAID FOR 19... / UNDER ARTICLE 5 (1) (a) OF REGULATION (EEC) No 895/85

(in drachmas)

RESTRUCTURING INVOLVING DOUBLE GRAFTING

Nomos	Planned area for restructuring ⁽¹⁾ (in ha, a and ca)	Restructured area (in ha, a and ca)	% (²)	Eligible aid as estimated by Greece (²)	Actual eligible aid	% (²)	Advances received (³)	Advances paid (⁴)	% (²)
Total									

⁽¹⁾ Figures in column 2 of Annexes 2.1 and 2.2.⁽²⁾ Figures in column 3 of Annexes 2.1 and 2.2.⁽³⁾ Advances received from the EAGGF.⁽⁴⁾ Advances paid to recipients bearing the financial burden for the operations.⁽⁵⁾ If the percentage is lower than 80 % or higher than 120 % attach a detailed explanation on a separate sheet.

ANNEX 3.3

REPORT ON UTILIZATION OF ADVANCES PAID FOR 19... / UNDER ARTICLE 5 (1) (a) OF REGULATION (EEC) No 895/85

(in drachmas)

ADDITIONAL PREMIUM IN CASE OF RESTRUCTURING INVOLVING GRUBBING-UP

Nomos	Estimated area concerned ⁽¹⁾ (in ha, a, and ca)	Actual number of hectares concerned	% ⁽²⁾	Estimated premium to be granted by Greece ⁽²⁾	Actual eligible premium	% ⁽²⁾	Advances received ⁽³⁾	Advances paid ⁽⁴⁾	% ⁽²⁾
Total									

⁽¹⁾ Figures in column 2 of Annexes 2.3 and 2.4.⁽²⁾ Figures in column 3 of Annexes 2.3 and 2.4.⁽³⁾ Advances received from the EAGGF.⁽⁴⁾ Advances paid to recipients bearing the financial burden for the operations.⁽⁵⁾ If the percentage is lower than 80 % or higher than 120 % attach a detailed explanation on a separate sheet.

ANNEX 3.4

REPORT ON UTILIZATION OF ADVANCES PAID FOR 19... / UNDER ARTICLE 5 (1) (a) OF REGULATION (EEC) No 895/85

(in drachmas)

ADDITIONAL PREMIUM IN CASE OF RESTRUCTURING INVOLVING DOUBLE GRAFTING

Nomos	Estimated area concerned ⁽¹⁾ (in ha, a, and ca)	Actual number of hectares concerned	% ⁽²⁾	Estimated premium to be granted by Greece ⁽²⁾	Actual eligible premium	% ⁽²⁾	Advances received ⁽³⁾	Advances paid ⁽⁴⁾	% ⁽²⁾
Total									

⁽¹⁾ Figures in column 2 of Annexes 2.3 and 2.4.⁽²⁾ Figures in column 3 of Annexes 2.3 and 2.4.⁽³⁾ Advances received from the EAGGF.⁽⁴⁾ Advances paid to recipients bearing the financial burden for the operations.⁽⁵⁾ If the percentage is lower than 80 % or higher than 120 % attach a detailed explanation on a separate sheet.

ANNEX 3.5

REPORT ON UTILIZATION OF ADVANCES PAID FOR 19... / UNDER ARTICLE 5 (1) (b) OF REGULATION (EEC) No 895/85

(in drachmas)

PRODUCTION OF REPLANTING MATERIAL

Nomos	Estimated area concerned for production ⁽¹⁾ (in ha, a and ca)	Actual number of hectares concerned for production	% ⁽²⁾	Eligible aid as estimated by Greece ⁽²⁾	Actual eligible aid	% ⁽²⁾	Advances received ⁽³⁾	Advances paid ⁽⁴⁾	% ⁽²⁾
Total									

⁽¹⁾ Figures in column 2 of Annexes 2.5, 2.6 and 2.7.⁽²⁾ Figures in column 3 of Annexes 2.5, 2.6 and 2.7.⁽³⁾ Advances received from the EAGGF.⁽⁴⁾ Advances paid to recipients bearing the financial burden for the operations.⁽⁵⁾ If the percentage is lower than 80 % or higher than 120 % attach a detailed explanation on a separate sheet.

ANNEX 3.6

REPORT ON UTILIZATION OF ADVANCES PAID FOR 19... / UNDER ARTICLE 5 (1) (b) OF REGULATION (EEC) No 895/85

(in drachmas)

LAND IMPROVEMENT

Nomos	Estimated area concerned ⁽¹⁾ (in ha, a and ca)	Actual number of hectares concerned	% ⁽²⁾	Eligible aid as estimated by Greece ⁽²⁾	Actual eligible aid	% ⁽²⁾	Advances received ⁽³⁾	Advances paid ⁽⁴⁾	% ⁽²⁾
Total									

⁽¹⁾ Figures in column 2 of Annexes 2.5, 2.6 and 2.7.⁽²⁾ Figures in column 3 of Annexes 2.5, 2.6 and 2.7.⁽³⁾ Advances received from the EAGGF.⁽⁴⁾ Advances paid to recipients bearing the financial burden for the operations.⁽⁵⁾ If the percentage is lower than 80 % or higher than 120 % attach a detailed explanation on a separate sheet.

ANNEX 3.7

REPORT ON UTILIZATION OF ADVANCES PAID FOR 19... / UNDER ARTICLE 5 (1) (b) OF REGULATION (EEC) No 895/85

(in drachmas)

WORK CONNECTED WITH LAND CONSOLIDATION

Nomos	Estimated area concerned ⁽¹⁾ (in ha, a, and ca)	Actual number of hectares concerned	% ⁽²⁾	Eligible aid as estimated by Greece ⁽²⁾	Actual eligible aid	% ⁽²⁾	Advances received ⁽³⁾	Advances paid ⁽⁴⁾	% ⁽⁵⁾
Total									

⁽¹⁾ Figures in column 2 of Annexes 2.5, 2.6 and 2.7.⁽²⁾ Figures in column 3 of Annexes 2.5, 2.6 and 2.7.⁽³⁾ Advances received from the EAGGF.⁽⁴⁾ Advances paid to recipients bearing the financial burden for the operations.⁽⁵⁾ If the percentage is lower than 80 % or higher than 120 % attach a detailed explanation on a separate sheet.

ANNEX 3.8

REPORT ON UTILIZATION OF ADVANCES PAID FOR 19... / ARTICLE 5 (1) (b) OF REGULATION (EEC) No 895/85

(in drachmas)

TECHNICAL ASSISTANCE NECESSARY FOR RESTRUCTURING

Nomos	Estimated costs ⁽¹⁾	Actual costs	% ⁽²⁾	Eligible aid as estimated by Greece ⁽²⁾	Actual eligible aid	% ⁽²⁾	Advances received ⁽³⁾	Advances paid ⁽⁴⁾	% ⁽⁵⁾
Total									

⁽¹⁾ Figures in column 3 of Annex 2.8.⁽²⁾ Figures in column 4 of Annex 2.8.⁽³⁾ Advances received from the EAGGF.⁽⁴⁾ Advances paid to recipients bearing the financial burden for the operations.⁽⁵⁾ If the percentage is lower than 80 % or higher than 120 % attach a detailed explanation on a separate sheet.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

REGIONS

Statistical yearbook 1986

In this publication, the Statistical Office of the European Communities gives the latest statistics relating to economic and social factors in the regions of the European Community.

The issue contains information on:

- (i) population and its structure,
- (ii) employment and unemployment,
- (iii) education, health and various social indicators,
- (iv) economic aggregates,
- (v) the main series on the different sectors of the economy: agriculture, industry, energy and the services sector,
- (vi) the Community's financial participation in investments.

The main regional indicators are also presented in a series of coloured maps.

233 pp., 14 maps.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

Catalogue number: CA-44-85-412-7C-C

ISBN: 92-825-5935-1

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

IRL 16.10

UKL 13.90

USD 20

BFR 1 000



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

EMPLOYMENT AND HOUSING RENOVATION IN EUROPE

The growing crisis in the construction industry affecting Europe since 1974/75 has, apart from brief upswings, worsened considerably since the early 1980s.

Employment levels have declined sharply in the construction industry: in the space of ten years it has lost about one quarter of its workforce.

The crisis can be largely attributed to the impact of the following constraints on construction and civil engineering industry which leave it little room for manoeuvre:

- close ties to the public authorities' budgetary and financial policy leave it little autonomy with respect to macro-economic factors (household incomes, interest rates, etc);
- the structural change in demand resulting in a slowdown, then fall-off, in major public and industrial infrastructure programmes accompanied by the growth of more fragmented work;
- a change in the pattern of investment, which is gradually becoming more 'abstract' — i.e., aimed at rationalization rather than an increase in capacity.

98 pp.

Published in: English, French, German.

Catalogue number: CB-46-86-961-EN-C

ISBN: 92-825-6422-3

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

IRL 6.40

UKL 5.80

USD 9

BFR 400



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg